



## اجتماع الأطراف في بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ الدورة الثالثة المستأنفة، مدينة بنما، بنما، ١٢-١٥ شباط/ فبراير ٢٠٢٤

# الجريدة

العدد ٢ - الثلاثاء ١٣ شباط/ فبراير ٢٠٢٤

هذه الجريدة لا تشكل سجلاً رسمياً لمداولات اجتماع الأطراف.

التوقيت	الحدث	القاعة
الساعة ١٠:٠٠	الجلسة العامة الثالثة	America Hall 1/2، الطابق الأول
فور اختتام الجلسة العامة - الساعة ١٣:٠٠	الجلسة الثانية للجنة "أ"	America Hall 1/2، الطابق الأول
فور اختتام الجلسة العامة - الساعة ١٣:٠٠	الجلسة الثانية للجنة "ب"	Canal Hall 1، الطابق الأرضي
الساعة ١٨:٠٠-١٥:٠٠	الجلسة الثالثة للجنة "أ"	America Hall 1/2، الطابق الأول
الساعة ١٨:٠٠-١٥:٠٠	الجلسة الثالثة للجنة "ب"	Canal Hall 1، الطابق الأرضي

### الاجتماعات الإقليمية غير الرسمية واجتماعات الاتحاد الأوروبي التنسيقية

الساعة ٩:٣٠-٨:٣٠	المجموعة الإقليمية لأفريقيا	Caribe 6، الطابق الأرضي
الساعة ٩:٣٠-٨:٣٠	المجموعة الإقليمية للأمريكتين	Caribe 5، الطابق الأرضي
الساعة ٩:٣٠-٨:٣٠	المجموعة الإقليمية لشرق المتوسط	Pacifico 3، الطابق الأرضي
الساعة ١٠:٠٠-٩:٠٠	اجتماع الاتحاد الأوروبي التنسيقي (جلسة مغلقة)	ISTMO 1، الطابق الأول
الساعة ١٠:٠٠-٩:٠٠	المجموعة الإقليمية لغرب المحيط الهادئ	Caribe 3، الطابق الأرضي
الساعة ١٠:٠٠-٩:١٥	المجموعة الإقليمية لجنوب شرق آسيا	Caribe 2، الطابق الأرضي
الساعة ١٥:٠٠-١٤:٠٠	اجتماع الاتحاد الأوروبي التنسيقي (جلسة مغلقة)	ISTMO 1، الطابق الأول
الساعة ١٩:٠٠-١٨:٠٠	اجتماع الاتحاد الأوروبي التنسيقي (جلسة مغلقة)	Caribe 5، الطابق الأرضي

## الاجتماعات الأخرى

الإحاطات الإعلامية اليومية	الساعة ٨:٣٠-٨:٥٠ والساعة ١٨:٢٠-١٨:٥٠	Pacífico 5، الطابق الأرضي
الأحداث الجانبية:		
المساعدة والتعاون بشأن بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ	الساعة ١٣:٣٠-١٤:٤٥	Caribe 5، الطابق الأرضي
فوائد تقدير احتياجات الأطراف اللازمة لتنفيذ البروتوكول	الساعة ١٣:٣٠-١٤:٤٥	Caribe 6، الطابق الأرضي

## اجتماع هيئة المكتب

اجتماع هيئة مكتب اجتماع الأطراف (جلسة مغلقة)	الساعة ١٨:١٥-١٩:٠٠	ISTMO 1، الطابق الأول
--	--------------------	-----------------------

## برنامج العمل

## الجلسة العامة الثالثة الساعة ١٠:٠٠ - قاعة الجلسات العامة، America Hall 1/2 الطابق الأول

## البند ١ (تابع) افتتاح الدورة

## البند ٢-١ (تابع) أوراق اعتماد المشاركين

الوثيقة FCTC/MOP/3/2

## الجلستان الثانية والثالثة للجنة "أ" بعد اختتام الجلسة العامة والساعة ١٥:٠٠ - قاعة الجلسات العامة، America Hall 1/2 الطابق الأول

## البند ٥ (تابع) صكوك البروتوكول والمسائل التقنية

## البند ٢-٥ خارطة الطريق والأطر الزمنية للبحوث المسندة بالبيانات وخطوات إجراءاتها (المادتان ٥-٦ و ١٣-٢)

الوثيقة FCTC/MOP/3/6

## البند ٦ تقديم التقارير والمساعدة في التنفيذ والتعاون الدولي

## البند ١-٦ تقديم التقارير وتبادل المعلومات بموجب البروتوكول (بما في ذلك تحسين نظام تقديم التقارير بموجب البروتوكول)

الوثيقة FCTC/MOP/3/7

## الجلستان الثانية والثالثة للجنة "ب" بعد اختتام الجلسة العامة والساعة ١٥:٠٠ - Canal Hall 1، الطابق الأرضي

## البند ٧ (تابع) مسائل الميزانية والمسائل المؤسسية

## البند ٢-٧ خطة العمل والميزانية المقترحتان للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

الوثيقتان FCTC/MOP/3/9 و FCTC/MOP/3/INF.DOC./1

## البند ٣-٧ سداد الاشتراكات المقدرة وتدابير تقليل عدد الأطراف المتأخرة في سدادها

الوثيقة FCTC/MOP/3/10 Rev.1

- البند ٧-٤ صندوق الاستثمار الخاص بتنفيذ بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ  
الوثيقة FCTC/MOP/3/11
- البند ٧-٥ استعراض اعتماد المنظمات غير الحكومية بصفة مراقب لدى اجتماع الأطراف  
الوثيقة FCTC/MOP/3/12
- البند ٧-٧ تعيين رئيس أمانة الاتفاقية: تقرير من هيئة المكتب  
الوثيقة FCTC/MOP/3/14
- البند ٧-٦ التعديلات المحتملة إدخالها على النظام الداخلي لاجتماع الأطراف  
الوثيقة FCTC/MOP/3/13

## تقرير عن جلسات يوم الاثنين ١٢ شباط/فبراير ٢٠٢٤

### الجلسة العامة الأولى

الرئيس: السيدة هيكالي زيمومي (الهند)  
رئيسة اجتماع الأطراف

افتتحت الرئيسة الدورة الثالثة المستأنفة لاجتماع الأطراف وأبلغت الأطراف بأن حفل الافتتاح سيؤجل إلى الجلسة العامة الثانية. وألقت الدكتورة أدريانا بلانكو ماركيزو، رئيسة أمانة الاتفاقية، كلمة أمام الاجتماع.

### البند ١ افتتاح الدورة

#### البند ١-١ اعتماد جدول الأعمال وتنظيم العمل

أبلغت الرئيسة اجتماع الأطراف بأن الدورة الثالثة لاجتماع الأطراف ستعقد في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة FCTC/MOP/3/1، والوارد بمزيد من التفاصيل في الوثيقة FCTC/MOP/3/1(annotated). ودُعي الحضور إلى الإدلاء بتعليقاتهم. واعتمد مشروع القرار وجدول الأعمال.

واتفق على أن يُعقد إلى اللجنة "أ" بالعمل على البندين ٥ و ٦ من جدول الأعمال، وأن تركز اللجنة "ب" على المسائل المدرجة في البند ٧ من جدول الأعمال. وسيُنظر في بنود جدول الأعمال المتبقية في جلسات عامة على النحو التالي:

- البند ٢-١ أوراق اعتماد المشاركين
- البند ٢ طلبات الحصول على صفة مراقب لدى اجتماع الأطراف
- البند ٣ الجزء الرفيع المستوى
- البند ٤ التقدم المُحرز في تنفيذ البروتوكول على الصعيد العالمي، تليه مناقشة عامة
- البند ٨ موعد ومكان انعقاد الدورة العادية الرابعة لاجتماع الأطراف
- البند ٩ انتخاب رئيس اجتماع الأطراف ونوابه
- البند ١٠ اعتماد التقرير المؤقت للدورة الثالثة لاجتماع الأطراف
- البند ١١ اختتام الدورة

وانتُخب المندوبان التالية أسماؤهما لمنصب الرئيسين: الدكتور آلان جبرارد لودوفيك (سري لانكا) للجنة "أ"، والسيد هوغو ريتشارد ماير (النمسا) للجنة "ب". وانتُخبت السيدة أليس سويلا كاسيرو (كينيا) والسيد فيمال ديو (فيجي) لمنصب نائبي رئيس اللجنة "أ". وانتُخب الدكتور منصور ظافر القحطاني (المملكة العربية السعودية) والدكتورة ماري غراسيلا غامارا دي كاسيريس (باراغواي) لمنصب نائبي رئيس اللجنة "ب".

## البند ١-٢

## أوراق اعتماد المشاركين

أعلنت الرئيسة أنه وفقاً للمادة ١٩ من النظام الداخلي، ستتولى هيئة المكتب فحص أوراق اعتماد الأطراف المشاركة في هذه الدورة. وتذكر بأن أوراق الاعتماد التي قبلها اجتماع الأطراف لدورة الحد الأدنى تظل صالحة للدورة المستأنفة، على النحو المشار إليه في القرار FCTC/MOP3(1). وتطلب إلى الأطراف غير المدرجة في القرار FCTC/MOP3(2) تقديم أوراق اعتمادهم وفقاً للمادة ١٨ من النظام الداخلي. وطلبت الرئيسة أن تفحص أمانة الاتفاقية أوراق الاعتماد وأن تقدم تقريراً إلى الجلسة العامة في جلسة لاحقة تقرر مبدئياً أن تُعقد صباح الثلاثاء.

## البند ٢

## طلبات الحصول على صفة مراقب لدى اجتماع الأطراف

وفقاً للمادتين ٣٠ و ٣١ من النظام الداخلي، أبلغت الرئيسة اجتماع الأطراف أن هناك أربعة طلبات للحصول على صفة مراقب قُدمت إلى أمانة الاتفاقية، كما هو مذكور في الوثيقة FCTC/MOP/3/3. وبناءً على توصية هيئة المكتب، قرر اجتماع الأطراف منح صفة مراقب:

(أ) للمنظمة الحكومية الدولية الواحدة التي قدمت طلباً، وهي: مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة؛  
(ب) للمنظمات غير الحكومية الثلاث التالية:

التحالف الأفريقي لمكافحة التبغ، ومؤسسة البلدان الأمريكية لأمراض القلب، والاتحاد الدولي لمكافحة السرطان. واستعرضت هيئة المكتب أيضاً الطلبات المقدمة من المنظمات الأربع التالية: مبادرة الشباب الأفريقي المعنية بمنع الجريمة، والسوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي، والمنظمة الإنسانية للقضاء على الفقر، ومؤسسة جوزيف أديدايو، وأوصت برفض الطلبات الأربعة. ووافق اجتماع الأطراف على التوصيات ورفض منح صفة المراقب لجميع المنظمات الأربع. وتضمن القرار المعتمد في ملحقه أيضاً، قائمة المعايير الإرشادية التي ينبغي لهيئة المكتب استخدامها لتوصية اجتماع الأطراف بشأن الموافقة على الطلبات المقدمة من المنظمات للحصول على صفة مراقب أو رفضها.

## البند ٤

## التقدم المحرز في تنفيذ بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ على الصعيد العالمي

دُعيت الوفود إلى أخذ الكلمة في إطار البند ٤ من جدول الأعمال، التقدم المحرز في تنفيذ بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ على الصعيد العالمي بشأن موضوع "أطراف أكثر، إمكانية تتبع أكبر، اتجار غير مشروع أقل". واختتمت مناقشة هذا البند من جدول الأعمال ورُفعت الجلسة.

## الجلسة العامة الثانية

الرئيس: السيدة هيكالي زيمومي (الهند)  
رئيسة اجتماع الأطراف

## البند ١ (تابع)

## افتتاح الدورة

## ملاحظات افتتاحية

أدلت السيدة هيكالي زيمومي بملاحظاتها الافتتاحية، بصفتها رئيسة اجتماع الأطراف. وبناءً على دعوة الرئيسة، ألقت رئيسة أمانة الاتفاقية، الدكتورة أدريانا بلانكو ماركيزو، كلمة أمام اجتماع الأطراف.

## البند ٣

## الجزء الرفيع المستوى

قدم المُيسِّر، السيد أريس أبريغو، مدير الاتصالات في وزارة الصحة في بنما، رسائل الفيديو التي أعدها الدكتور تيدروس أدهانوم غيبريسوس، المدير العام لمنظمة الصحة العالمية، والسيد برانام كومار داس، مدير الامتثال والتيسير في منظمة الجمارك العالمية.

ودعا المُيسِّر السيد نوفيكا فوكوفيتش، وزير المالية في الجيل الأسود، والسيدة ميليسا م. فلين، نائبة الممثل الإقليمي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي، إلى إلقاء كلمة أمام اجتماع الأطراف.

وأُلفت نائبة وزير الصحة في بنما، الدكتورة إيفيت بيريو أكوي، كلمتها الافتتاحية.  
وأعلنت الرئيسة إغلاق باب النظر في هذا البند من جدول الأعمال ورُفعت الجلسة.

## الجلسة الأولى للجنة "أ"

الرئيس: الدكتور آلان لودوفيك (سري لانكا)

افتتح الرئيس الجلسة وأعلن، أنه وفقاً لما اتفق عليه في الجلسة العامة، ستعقد اللجنة "أ" في البنود الواردة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، صكوك البروتوكول والمسائل التقنية، والبند ٦ من جدول الأعمال، تقديم التقارير والمساعدة في التنفيذ والتعاون الدولي.

ثم قدم الرئيس السيدة أليس سويلا كاسيرو (كينيا) والسيد فيمال ديو (فيجي) بوصفهما نائبي رئيس اللجنة "أ".

### صكوك البروتوكول والمسائل التقنية

البند ٥

البند ٥-١

- تُنظم اقتفاء الأثر وتحديد المنشأ، بما في ذلك مركز الاتصال العالمي لتبادل المعلومات (المادة ٨): تقرير الفريق العامل

دُعي اجتماع الأطراف إلى الإحاطة علماً بالوثيقة FCTC/MOP/3/5، وتقديم المزيد من الإرشادات، والنظر في اعتماد مشروع القرار الملحق به. ووجه الرئيس انتباه اللجنة إلى استنتاجات الفريق العامل وتوصياته.

وأعطى الرئيس الكلمة للسيد شاشانك راي، من مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة، لتسليط الضوء على خصائص الحل المؤقت الحالي للمركز العالمي لتنسيق تبادل المعلومات وخصائص النسخ المستقبلية المحتملة.

ودُعي بعد ذلك الحضور إلى الإدلاء بالتعليقات. وقدمت أمانة الاتفاقية توضيحاً بشأن الإجراءات المستقبلية المتعلقة بتنفيذ المركز العالمي لتنسيق تبادل المعلومات، بما في ذلك النظر في خبراته في الدورات المقبلة لاجتماع الأطراف.

وأُحيط علماً بالتقرير واعتمد مشروع القرار على النحو المقترح.

ورُفعت الجلسة.

## الجلسة الأولى للجنة "ب"

الرئيس: الدكتور هوغو ماير (النمسا)

افتتح الرئيس الاجتماع وقدم الدكتور منصور ظافر القحطاني (المملكة العربية السعودية) والدكتورة ماريلا غراسيلا غامارا دي كاسيريس (باراغواي) بوصفهما نائبي رئيس اللجنة "ب". ثم دعا الرئيس اللجنة إلى الموافقة على تناول بنود جدول الأعمال بالتسلسل، باستثناء بند واحد. فاقترح النظر في البند ٧-٦ من جدول الأعمال بعد البند ٧-٧، نظراً إلى أن المداولات في إطار البند ٧-٧ من جدول الأعمال من شأنها أن تؤثر على الاعتبارات الخاصة بالبند ٧-٦.

ويظل البند ٧-٢ من جدول الأعمال مفتوحاً، وسوف يُناقش في نهاية أعمال اللجنة. ووافقت الأطراف على اقتراح الرئيس بشأن ترتيب برنامج عمل اللجنة "ب".

### مسائل الميزانية والمسائل المؤسسية

البند ٧ (تابع)

تقرير الأداء والتقرير المرحلي

البند ٧-١

افتتح هذا البند من جدول الأعمال ودعا الرئيس اللجنة إلى الإحاطة علماً (أ) بتقرير الأداء الخاص بخطة العمل والميزانية ٢٠٢٠-٢٠٢١، (ب) وتقرير الأداء المبدئي الخاص بخطة العمل والميزانية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، على النحو الوارد في الوثيقة FCTC/MOP/3/8. ودعا الرئيس الحضور إلى الإدلاء بتعليقاتهم، وردت أمانة الاتفاقية على المسائل المطروحة. وأُحيط علماً بالتقارير، وأُغلقت مناقشة هذا البند من جدول الأعمال. ورُفعت الجلسة.

## التطبيق الخاص بالدورة الثالثة لاجتماع الأطراف

يتوافر الآن تطبيق الأحداث في منظمة الصحة العالمية الخاص بالدورة الثالثة لاجتماع الأطراف لاستخدامه بواسطة الهواتف الذكية والحاسوب. ويسمح هذا التطبيق بالاطلاع بشكل آمن على الوثائق الرسمية والوثائق الأساسية وجميع المعلومات العملية التي يحتاج إليها المشاركون للمشاركة في الدورة الثالثة لاجتماع الأطراف. ويُرجى الاطلاع على [دليل بدء الاستخدام السريع للتطبيق](#) من أجل الحصول على مزيد من المعلومات أو الاتصال بالبريد الإلكتروني [fctcappsupport@who.int](mailto:fctcappsupport@who.int) إذا احتجتم إلى أي مساعدة بخصوص التطبيق.

## حسابات وسائل التواصل الاجتماعي

يُشجّع المندوبون على استخدام الهاشتاغ الرسمي: [#IllicitTobaccoProtocol](#) و [#MOP3FCTC](#) و [#MOP3](#) على منصات X (تويتر) وفيسبوك وسائر قنوات التواصل الاجتماعي من أجل إنكاء الوعي بشأن الدورة الثالثة لاجتماع الأطراف وبشأن البروتوكول وأهمية تنفيذه.

## المسائل الإجرائية

لإثارة نقطة نظام أو طلب ممارسة الحق في الرد أو تقديم اقتراح إجرائي، ينبغي أن يرسل عضو الوفد رسالة نصية قصيرة (SMS) أو رسالة واتساب عبر رقم الهاتف ٤٨٢٧ ٥٠٧ ٧٩ ٤١+ للجلسات العامة، والرقم ٣٨٢٩ ١٥٠ ٧٩ ٤١+ لاجتماعات اللجنة "أ"، والرقم ٢١٣٢ ٢٠١ ٧٩ ٤١+ لاجتماعات اللجنة "ب". وسيكون هناك موظفون يردون على الرسائل التي ترد إلى هذه الأرقام أثناء الجلسات ولا يمكن استخدامها إلا لنقاط النظام أو طلبات ممارسة الحق في الرد أو الاقتراحات الإجرائية الأخرى وليس لأي مسألة أخرى. وستحوّل أي رسالة إلى رئيس الجلسة على الفور.

## بيانات الاتصال

الجلسات العامة: [cop10-mop3@who.int](mailto:cop10-mop3@who.int)  
اللجنة "أ": [fctcComA@who.int](mailto:fctcComA@who.int)  
اللجنة "ب": [fctcComB@who.int](mailto:fctcComB@who.int)

## الشارات

سيتمكن المشاركون من استلام شاراتهم قبل افتتاح أعمال الدورة من مكتب التسجيل الواقع في الطابق الأرضي لمركز بنما للمؤتمرات. وسيكون مكتب التسجيل مفتوحاً في المواعيد التالية:

- الاثنين ١٢ شباط/فبراير إلى الأربعاء ١٤ شباط/فبراير من الساعة ٨:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠.
- الخميس ١٥ شباط/فبراير من الساعة ٨:٠٠ وحتى اختتام أعمال الدورة.

وستتوفر خدمة نقل مكوكية مجانية بين الفنادق الرسمية ومركز بنما للمؤتمرات.

## التبليغات

### ترتيبات سير المناقشة في الجلسات العامة واجتماعات اللجنين "أ" و"ب"

فيما يتعلق بسير الجلسات العامة، سيجري رصد مداخلات المندوبين باستخدام "إشارة المرور". وتقتصر مدة البيانات الفردية على ثلاث دقائق (٣٣٠ كلمة)، وتقتصر مدة البيانات التي تُلقى نيابة عن أقاليم المنظمة على أربع دقائق (٤٤٠ كلمة).

وتُدعى الوفود التي ترغب في إلقاء كلمة أثناء المناقشة العامة إلى إخطار أمانة الاتفاقية بذلك في أقرب وقت ممكن عن طريق البريد الإلكتروني مع كتابة "طلب إلقاء بيان في المناقشة العامة" في موضوع الرسالة، إلى البريد الإلكتروني التالي: [cop10-mop3@who.int](mailto:cop10-mop3@who.int). وتُشجّع الوفود على اختيار إلقاء بيانات جماعية أو إقليمية بدلاً من إلقاء بيانات فردية.

## المداخلات

يُرجى تقديم نص مداخلتكم إلى الساعة الذين سيأتون إلى مقاعدكم بعد إلقاءكم لبياناتكم، أو إرسال نص هذه المداخلات بالبريد الإلكتروني، حسب الاقتضاء، إلى العنوان التالي: [ftcrecords@who.int](mailto:ftcrecords@who.int).

## الترجمة الفورية والبيانات

ستتاح خدمات الترجمة الفورية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والأسبانية). ويُرعى من المندوبين إرسال نسخة من بياناتهم بالبريد الإلكتروني إلى [interpret@who.int](mailto:interpret@who.int) قبل الإدلاء بها بثلاثين دقيقة على الأقل. ولا يمنع ذلك المندوبين من إدخال تعديلات على البيانات أثناء الإدلاء بها، لكنه سيُسَرَّ تحري الوضوح والدقة في جميع اللغات. وعند إرسال بيان ما بالبريد الإلكتروني، يُرجى تحديد اسم البلد/المجموعة والجلسة (مثل الجلسة العامة أو جلسة اللجنة "أ" أو اللجنة "ب") ورقم بند جدول الأعمال المعني في سطر موضوع الرسالة الإلكترونية وفي أعلى البيان المرفق أيضاً. ويُرعى من الوفود الإدلاء بالبيانات بالسرعة المعتادة. فالتحدث بسرعة قد يحول دون وضوح الترجمة الفورية ودقتها. وتُعامل البيانات المقدمة مسبقاً بسرية وتخضع للتحقق من مطابقتها للبيانات التي يُدلى بها لأغراض السجل الرسمي.

## توزيع الوثائق

يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية للدورة الثالثة المستأنفة لاجتماع الأطراف على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية. يمكن تنزيل وثائق الدورة على الموقع الإلكتروني التالي: [الوثائق الرئيسية الخاصة بالدورة الثالثة لاجتماع الأطراف](#).

وسوف تُنشأ بوابة وثائق إلكترونية آمنة ومقيدة تتيح للمندوبين الوصول إلى الوثائق التي تصدر أثناء الدورة بواسطة اسم مستخدم وكلمة مرور توفرهما أمانة الاتفاقية للأطراف. وينبغي للمندوبين أن يضعوا ترتيباتهم الخاصة لطباعة وثائقهم عند اللزوم.

## حجز القاعات

لا تتوافر إلا أماكن محدودة لعقد الاجتماعات الثنائية أو الخاصة؛ ومع ذلك فيمكن أن تُخصَّص أمانة الاتفاقية القاعات لعقد لقاءات محددة، بناءً على الطلب. ولن يتسنى للأسف توفير خدمة الترجمة الفورية لهذه الاجتماعات. وسيكون التعامل مع الطلبات على أساس الأولوية للأسبق.

وينبغي إرسال طلبات حجز قاعات الاجتماعات إلى أمانة الاتفاقية في أقرب وقت ممكن - وفي موعد لا يتجاوز ٢٤ ساعة قبل الاجتماع على عنوان: [cmpmail@who.int](mailto:cmpmail@who.int)، مع ذكر تاريخ الاجتماع وموعده ومدته وعدد المشاركين فيه، واسم الجهة المنظمة له (من الأطراف أو المراقبين).

## قائمة أسماء المشاركين

ستُنَاح قائمة مؤقتة بأسماء المشاركين وتُنشر على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية عند افتتاح الدورة. وستصدر هذه القائمة على أساس أوراق الاعتماد الصالحة التي ستلتفها أمانة الاتفاقية حتى الساعة ١٢:٠٠ من يوم الأحد ١١ شباط/فبراير ٢٠٢٤. وفي حال حدوث أي تغيير رسمي في تفاصيل أحد الوفود وتشكيله، ترجو أمانة الاتفاقية تعديله في نظام التسجيل مباشرة.

## المرافق في الموقع

مكتب الاستعلامات: سيكون مقره في الطابق الأرضي من مركز بنما للمؤتمرات، وسيوفر معلومات حول طيف من الموضوعات للمشاركين. ويمكن أيضاً لمكتب الاستعلامات أن يحيل المشاركين إلى خدمات أخرى، بما في ذلك السفر وخدمات البريد والرعاية الطبية والاتصالات. كما يمكن تسليم الأشياء المفقودة إلى مكتب الاستعلامات أو استردادها منه.

الإنترنت اللاسلكي: يوفر مركز بنما للمؤتمرات خدمة الإنترنت اللاسلكي المجانية.

مياه الشرب: يحتوي مركز بنما للمؤتمرات على صنادير للمياه في جميع مناطق المرفق. وتيسيراً لتوفير المياه لجميع المشاركين، ستوضع موزعات المياه في مختلف القاعات. وسيتمكن المشاركون من ملء الزجاجات التي يجدونها في حقائب المؤتمر التي يحصلون عليها في وقت التسجيل. وللعلم، فإن مياه الصنبور في جميع مدن البلاد تعد أيضاً مأمونة للاستهلاك.

غرفة السكينة: توجد غرفة للسكينة من أجل التأمل/ الصلاة في مركز بنما للمؤتمرات، للمشاركين الذين يرغبون في الصلاة أو التأمل أو اللجوء إلى مكان هادئ للاسترخاء.

مرافق تقديم الطعام: سيقدم البلد المضيف الغداء من يوم الاثنين ١٢ شباط/فبراير إلى يوم الخميس ١٥ شباط/فبراير. كما يوجد مقهى في مركز بنما للمؤتمرات.

## أرقام الطوارئ والأرقام المفيدة في بنما

- مركز بنما للمؤتمرات: الهاتف ٨٨٨٨ ٣٠٨ ٥٠٧ +
- الشرطة: ١٠٤
- خدمة الإسعاف: ١٠٣
- الإطفاء: ١٠٣
- المرافق الطبية: سوف تتوافر خدمات الطوارئ الطبية في مركز بنما للمؤتمرات خلال المؤتمر من الساعة ٧:٠٠ حتى الساعة ١٨:٠٠ في الأيام التي لا تُعقد فيها جلسات مسائية، وحتى الساعة ٢٣:٠٠ في حال عقد الجلسات المسائية. ويُصح المندوبون الذين يحتاجون إلى عناية طبية عاجلة خارج مركز بنما للمؤتمرات بالاتصال برقم ٩١١ أو بمركز CRUEM (Centro Regulador de Urgencias y Emergencias Médicas) على الأرقام التالية: ٩٢١٩ ٥١٢ +٥٠٧ أو ٥٥٧٧ ٦٣٣٠ +٥٠٧.

= = =